

CONFERENCIA MINISTERIAL
Singapur, 9-13 de diciembre de 1996

Original: inglés

KUWAIT

Declaración del Excmo. Sr. Jassem Abdullah Al-Mudhaf
Ministro de Comercio e Industria

Mucho me complace, Sr. Presidente, expresar a usted en nombre del Gobierno del Estado de Kuwait y en nombre propio, mis sinceras felicitaciones por su elección a la Presidencia de la primera Conferencia Ministerial de la Organización Mundial del Comercio. También deseo felicitar a los miembros de la Mesa por su elección y desearles toda clase de éxito en sus actividades. Me complace asimismo felicitar a la Secretaría de la OMC por los arduos esfuerzos realizados en la excelente preparación de esta reunión. Deseo también hacer llegar al Gobierno de la República amiga de Singapur y a su pueblo hospitalario el agradecimiento del Gobierno y del pueblo del Estado de Kuwait por dar acogida a esta importante Conferencia.

Estamos reunidos en esta Conferencia en vísperas de un nuevo año, ocasión celebrada por el mundo entero, y tengo la satisfacción de desear a todos ustedes en nombre de nuestra delegación y en el mío propio un año nuevo muy próspero y feliz, un año lleno de bendiciones y de paz para todos los pueblos del mundo.

El Estado de Kuwait se adhirió al Acuerdo del GATT en 1963, animado por su firme creencia en el papel importante que desempeñan las organizaciones internacionales y la cooperación mundial en la liberalización y mundialización del comercio, creencia mantenida por el Estado de Kuwait desde su independencia en 1961. Nuestra adhesión al principio del libre comercio es expresión de esta creencia y un planteamiento que ha permitido al pueblo de Kuwait alcanzar la mayoría de sus aspiraciones. También nos ha llevado, desde la independencia, a establecer muchas instituciones económicas cuyas actividades de gran alcance trascienden las fronteras del país. El control popular es ejercido por el Majlis El Umma (Parlamento), conformado por representantes de todos los sectores de la sociedad, libremente elegidos por el pueblo de conformidad con la Constitución promulgada en 1961. La Constitución garantiza y salvaguarda las libertades de que desean disfrutar todos los pueblos. El Parlamento desempeña un papel importante en este planteamiento, en el cual el mayor de los beneficios es la distribución equitativa de la riqueza y los servicios a todos los ciudadanos y a las personas de diversas nacionalidades que residen en Kuwait; todos son capaces de ganarse decentemente la vida y de tener una existencia digna.

Los hechos han demostrado que Kuwait tenía razón en adoptar este planteamiento y el mundo pudo comprobar en el decenio de 1980 y a comienzos del decenio de 1990 cómo los países se adherían al principio de la economía libre en reemplazo de teorías económicas que durante los 50 años anteriores no habían permitido lograr las aspiraciones de los países que deseaban una vida de bienestar y prosperidad.

El Estado de Kuwait tiene el honor de ser signatario de la Ronda Uruguay y de la declaración por la cual se estableció la Organización Mundial del Comercio en Marrakech el 15 de abril de 1994;

al igual que el resto del mundo, ha iniciado una nueva era en que la importancia del mercado de productos y servicios asume dimensiones mundiales. El Estado de Kuwait, que es un país en desarrollo, reconoció desde un comienzo la importancia de fortalecer la cooperación en la esfera del comercio con los países y pueblos del mundo, en particular los países en desarrollo. Ha concertado acuerdos bilaterales y regionales, promulgado leyes y otras medidas, y establecido instituciones para hacer realidad esta concepción.

Nuestra presente reunión se lleva a cabo sólo unos cuantos meses después de la Novena Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo, celebrada en la República amiga de Sudáfrica, que pidió en su Declaración Final que se fortaleciera el papel que desempeñan la OMC y el sistema de comercio sobre la base del apoyo a la liberalización económica y el fortalecimiento del principio de asociación y cooperación entre países en desarrollo y países desarrollados.

Debemos examinar con mayor detenimiento el progreso conseguido durante los dos últimos años y recordar lo que se consiguió en la Reunión de Marrakech de modo que podamos trabajar juntos para consolidar los beneficios obtenidos, tratar con paciencia las debilidades y limitaciones, examinar sus causas y atenuar sus consecuencias. Nosotros, en tanto que país en desarrollo, abrigamos la esperanza de conseguir ciertas ventajas merced al establecimiento de la OMC, pero debemos entender que la liberalización de los mercados mundiales debe ser un importante incentivo para que los países en desarrollo revisen su sistema comercial y su legislación comercial, con miras a facilitar el desarrollo de sus instituciones económicas a fin de participar en el comercio mundial así como a aumentar su producción industrial para ser capaces de competir con los productos extranjeros en sus mercados internos. Nuestras esperanzas están puestas en el apoyo que deben prestar los países desarrollados a los esfuerzos de los países en desarrollo para aumentar, por todos los medios posibles, su capacidad, en particular la capacidad tecnológica, que le permitirá alcanzar esos objetivos.

El Estado de Kuwait es un miembro activo del Consejo para la Cooperación de los Estados del Golfo, fundado por decisión unánime de los seis Estados Árabes del Golfo Árabe en 1980. La creencia de los gobiernos y pueblos de otros Estados en el sistema de economía libre dimana de nuestra Verdadera Religión y de nuestro antiguo patrimonio, que han tenido por consecuencia la consolidación de nuestros vínculos comerciales con los pueblos del mundo antiguo, vínculos que han continuado hasta el presente. Por consiguiente, la actitud de nuestros Estados al ingresar a la Organización era sólo natural y correspondía a las aspiraciones de nuestro pueblo y de su historia; además del Estado de Qatar, el Estado de los Emiratos Árabes Unidos se ha unido asimismo a la Organización. Esperamos que el Reino de Arabia Saudita y el Sultanato de Omán pasen a ser en breve Miembros de la OMC.

Permítanme ustedes que en nombre de la humanidad les pida que trabajemos juntos a fin de que se ponga en libertad a nuestros prisioneros de guerra que aún siguen reclusos en las prisiones de Iraq sin justificación alguna, y cuyos sufrimientos aumentan a medida que pasan los años, al igual que los de sus hijos e hijas que esperan a sus padres, de sus esposas que esperan a sus esposos.

El Gobierno de Kuwait no olvidará nunca la posición que adoptaron sus gobiernos durante la ocupación iraquí.

Me dirijo a ustedes ahora, a medida que nos aproximamos al final del presente año, para que pongan término a nuestro sufrimiento, de modo que podamos celebrar juntos el año nuevo con el regreso de nuestros prisioneros de guerra y de otros detenidos y con la devolución de todos los bienes robados a sus legítimos propietarios.

Les deseo toda clase de éxitos. ¡Que la paz sea con ustedes!